

澳門音樂節 雅俗共賞



▲女高音亞瑪莉莉·里莎將參與「歌劇雙雄」演出



▲歌劇《管家女僕》舞台導演李衛



▲Michael Tilson Thomas 將指揮三藩市交響樂團的澳門首演
Bill Swerbenski 攝

轉眼間，澳門國際音樂節已經開辦到第二十六屆。一如歷年，今屆音樂節在十月上旬至十一月上旬的大約一個月裡，提供雅俗兼備、形相不一的節目。本文限於篇幅，無法一一詳述，只可選擇當中屬於古典類別的四個節目略為介紹。

四個節目裡有三個是聲樂類別，計有：「歌劇雙雄」音樂會，佩爾戈萊西的小型歌劇《管家女僕》及普契尼《托斯卡》；器樂方面是小提琴家列賓的獨奏會。單就樂種而論，今天舞台上最難得一見的，當然是《管家女僕》。



▲《管家女僕》場景

喜劇《管家女僕》劇幅短

佩爾戈萊西（一七一〇至一七三六）在短短二十多年的人生裡，創作量不算太多，當中最為人熟悉而且歷而不衰的，是他離世前的聲樂作品《聖母悼歌》。豈不知他也是一個歌劇家，尤其喜愛編寫喜劇，而《管家女僕》算是當中最有名的。不過，必須注意，對於與他同期的人來說，他的歌劇毀多於譽。只不過及至他死後，音樂界才開始追捧他，甚至把別人的劇作也歸到他身上。到了現代，他名過其實的情況才得以矯正。

以《管家女僕》為例，劇劇情，這個敘述一名女僕如何運用詭計把自己「升呢」以致晉身為女主人的故事，情節上實在簡單得不能再簡單。論篇幅，這是一齣兩幕劇，而且劇幅很短，演出時間連一小時也夠不上，只有五十分鐘左右。負責伴奏的，是一個弦樂四重奏，而不是一般規模較大的樂隊。論賣點，劇裡只有四首詠嘆調以及一首只有一分半鐘的序奏，算是全劇的精華所在。劇裡有人物三名，但打開嘴巴唱曲的，只有男女主角。其餘一名是啞巴男僕。站在藝術消費的角度而言，觀眾以百多至二百多元的票價，能否達至成本效益，實在值得推敲。

十八世紀初代表作

然則此劇的確不甚足觀？事實亦非如此。首先，弦樂四重奏發揮了出色的伴奏功能，為全劇營造了輕快歡暢的氣氛。其二，劇情流暢而進程迅捷。其三，幾首詠嘆調確實抒情甜美。所以說，此劇並非無甚足觀。何況怎麼說也是十八世紀初歌劇的代表作。在此順帶一提，由著名指揮家 Gustav Kuhn 領導的 Marchigiana 愛樂樂團，聯同男低音

Stefano 及女高音 Antonucci，在十多年前有一個價廉物美的錄音。難得的是，這張唱片同時收錄了《聖母悼歌》，可謂一買兩得。

如果上述的小型歌劇不對脾胃，不妨考慮普契尼的《托斯卡》。此劇公認是普契尼三大劇作之一，與《蝴蝶夫人》及《波希米亞人》鼎足而三。這齣首演於一九〇〇年的歌劇，由於樂迷對當中的情節知之頗詳，倒毋須在此贅述。筆者只想提出一兩個值得注意的地方。

布列頓斥《托斯卡》空洞

《托斯卡》誠然是現實主義的歌劇，而且頗有馬斯卡尼《鄉村騎士》的影子，但最迷人之處，是陰暗的悲劇主題與優美旋律的有效契合。不過，另一方面，《托斯卡》並非受到一面倒的歡迎。畢生寫了不少歌劇的英國作曲家布列頓，曾批評此劇空洞低俗，令人倒胃。儘管在不少人眼中，此劇確實膚淺難耐，但劇裡優美動聽的旋律，倒也難以忘懷。

這齣歌劇的DVD，坊間當然不少。當中最推穆迪（Muti）指揮米蘭 La Scala 樂團暨合唱團並聯同 Guleghina、Licita 及 Nucci 在二〇〇〇年的現場錄音。這個版本獲得《企鵝唱片指南》三星（優異）兼鑰匙（即高度推介）的評價。至於參考書籍，則有一莊一諧可予翻閱，前者是 Julian Budden 的 Puccini: His Life and Works（牛津大學出版社，二〇〇六年），作者是威爾第權威，兼擅普契尼；後者是著名樂評人 William Berger 的 Puccini Without Excuses（Vintage，二〇〇五年），他以輕鬆惹笑的筆法，介紹普契尼每齣歌劇的長短優劣。

德語意語歌唱難兼擅

至於「歌劇雙雄」音樂會，演的並不是一齣歌劇，而是歌劇選段音樂會。所謂歌劇雙雄，是指意大利的威爾第與德國的華格納。無獨有偶，明年正是這兩位歌劇翹楚誕辰兩百周年。乘着明年一連串大型慶祝活動還未展開，先以這個雙雄兼備的歌劇音樂會作為某種形式的序幕，也挺有意思。當中我們可以聽到這兩位歌劇家多齣歌劇裡的選段。

為這個歌劇音樂會演唱的，是女高音亞瑪莉莉·里莎（Amarilli Nizza），並由呂嘉領導澳門樂團伴奏。不過，認識歌唱的觀眾想必知道，礙於語言差異及風格各有不同，世界上很難找到一位同樣擅唱德語及意大利語歌劇的歌唱家。里莎唱意大利歌劇應該比唱德國歌劇掌握得好一些。她有好幾個意大利歌劇的選段可在 YouTube 看到。且看她在音樂會上能否克服兼唱意、德的考驗。

威爾第與華格納的歌劇藝術當然各擅勝場。不過，由於取材問題，威爾第的歌劇，容易看得懂。華格納喜愛在北歐神話裡找題材，而這些神話與大家較為熟悉的希臘羅馬神話體系毫不沾邊，觀眾在理解上確多了一重障礙。為此，筆者必須指出，如果要深入了解華格納歌劇，最好從中世紀文學（特別是北歐傳奇）着手。明年如有華格納的劇作公演，筆者定當再在本欄多談一些華格納的

取材與特色。



◀列賓小提琴獨奏會將演繹德布西和格里格等人作品

列賓奏布拉姆斯名曲

音樂節另一場值得推薦的節目，是小提琴家列賓的獨奏會。這位舉世知名的小提琴家，近年幾度來港演出，倒不必多予介紹。事實上，筆者對於他的琴藝極為稱許。他在今次音樂會上，將會選奏布拉姆斯的《D 小調第三小提琴奏鳴曲》（作品一〇八）。

《D 小調》於一八八八年寫成，並於同年十二月在布達佩斯首演。拉小提琴的，是匈牙利著名小提琴家胡拜，並由布拉姆斯親彈鋼琴。此曲題獻給當時指揮大師亦是布拉姆斯知交彪羅。

《D 小調》共分四個樂章，演奏時間二十二、三分鐘左右，當中以第一樂章「快板」篇幅最長，第四樂章「激動的急板」次之。此曲公認比先前兩首小提琴奏鳴曲，即《G 大調》（作品七十八）及《A 大調》（作品一〇〇）更光輝強烈，更雄偉廣闊，顯露着作曲家晚年既達觀又深邃的境界。

如果只准從四個樂章選一個最能牽動人心的，筆者毫不猶疑，定以第二樂章「慢板」為首選。當中小提琴所拉出抒情優雅而長達四、五分鐘的樂段，恍似是作曲家為自己當年情的浪漫回憶，實在叫人心醉、賢如列賓，想必能夠把當中的樂意傳至觀眾心裡。

最後順帶一提，今屆藝術節另有一齣重頭戲作為壓軸，就是三藩市交響樂團的音樂會，而年輕女鋼琴家王羽佳亦會聯同樂團演奏羅哥菲夫《G 小調第二鋼協》（作品十六）。不過，由於樂團在澳演完便隨即來港演出兩場，而首場的曲目與在澳所演者完全相同，筆者倒想留待稍後介紹樂團來港的節目時才詳談。

編者按：第二十六屆澳門國際音樂節由即日起至十一月七日舉行。節目查詢：www.icm.gov.mo/finmm

嘉 嫻



◀鋼琴家王羽佳將與三藩市交響樂團合作演繹羅哥菲夫第二鋼琴協奏曲

滬首推扶持青年藝術家計劃

【本報訊】記者張帆上海報道：一年一度的中國上海國際藝術節本月十八日開幕。與往屆不同的是，邁向第十四屆的藝術節不再滿足僅僅做一個海內外經典藝術的大舞台，首度推出「扶持青年藝術家計劃」。該計劃以「聚青年之創意才智，揚華夏之原創力量」為主旨，內地的青年藝術家都有機會加入該計劃，接受大師面對面指導，以上海為起點走向世界。

全方位推薦人才

中國上海國際藝術節中心總裁王雋介紹，新推出的扶持計劃分為三大板塊：委約創作、精品大賞和國際製作。首先，每年由藝委會選選、藝術節委約優秀青年創作人才，根據要求完成原創作品，入選的作品將登上藝術節舞台，並有機會被選送至愛丁堡藝術節參演。

同時，藝術節每年都會特設青年推介板塊，重點推出一批優秀創作型人才和表演型人才，為他們爭取更多關注和支持。

此外，借助藝術節在國際上已經形成的影響力，組委會還將全方位推薦優秀青年人才參與海外主流機構及知名藝術編導、製作人的項目。

今年的委約創作以《上海·夢》為主題，特聘譚盾擔任藝委會主席，林兆華、王媛媛、黃豆擔任藝委會成員。譚盾率領的藝委會在

通過京滬兩地的多輪篩選和面試，從全國各地六十多名報名者中遴選出涵蓋音樂、舞蹈、戲劇領域的九位優秀青年創作人才，接受藝術節的委約，以《上海·夢》為主題各自創作約二十分鐘的作品。

日前，譚盾專門出席了扶持計劃的發布會。在首批入選的七部作品中，有不少創作者獲得了譚盾等藝術家面對面的輔導和品評。其中，讓譚盾印象最為深刻的是董傑、趙磊的二胡肢體劇場《關雎》，這從詩經《關雎》中獲取靈感，創造性地将二胡演奏與現代舞蹈巧妙融合的作品，將二胡的「內弦」與「外弦」被演化為「君子」的內心與外在，戲劇化地再現「君子」對「窈窕淑女」的深深慕求。而王翀的影像戲劇《海上花2.0》則被譚盾像看廚師做菜般過癮。這部作品用四台攝影機在舞台上實時拍攝、剪輯，製作一部女性「電影」，演員與攝製人員現場實時的拍攝工作共同暴露在觀眾面前。所有音樂都在舞台上現場演奏。音效和台詞都在舞台上現場配音。觀眾的觀演體驗不同於所有的「話劇」和一般意義上的「多媒體戲劇」。

首批入選七部作品

此外，蒙柯卓蘭的劇場室內樂《死亡與少女》、尹昉的現代舞《底片》、秦毅的打擊樂新媒體劇場《意鏡》、田景倫和李澤宇的小



▲入選的青年藝術家王翀為能獲得譚盾等藝術家指導而感到榮幸
本報攝

提琴協奏曲《三句半》等也都備受期待，小提琴協奏曲《三句半》更被視作是帕格尼尼式的炫技與中國戲曲的碰撞。

這七部作品將於十月十九日、二十日在上海話劇藝術中心集中呈現。而藝術節組委會還為藝術家們組織了專業觀眾陣容，包括薩爾茨堡藝術節、國際演藝經理人協會、歐洲藝術節聯盟、亞洲藝術節聯盟、比利時弗蘭德斯音樂節、捷克「布拉格之春」音樂節、美國IMG藝術家經紀公司等國際一流藝術機構、知名經紀公司的負責人。

中國上海國際藝術節中心藝術總監劉文國介紹說，扶植青年藝術家，向他們邀約作品，是全世界每一個大型藝術節的慣例，今年上海走出這一步意義重大，今後也將繼續拓寬領域，向全世界的青年藝術家委約形式更豐富、題材更廣泛的優秀作品。譚盾表示，期待這樣的計劃能打造一批精品，如果每年都有一至兩個作品真正成為精品，那麼十年後的成果將是驚人的。

▼譚盾（中）應邀擔任中國上海國際藝術節「扶持青年藝術家計劃」的藝委會主席，並全程指導青年藝術家們的主題創作
本報攝



今日文化節目精選

- 香港獨奏家表演團主辦永琴「中國民歌演唱會」，晚上八時於香港大會堂劇院舉行。
- 「喝采系列：甘祈頓與波羅的室樂團」，晚上八時於香港文化中心音樂廳舉行。
- 香港奧貝拉歌劇中心主辦的「奧貝拉歌劇中心成立十周年音樂會——意大利經典歌劇選段」，晚上八時於香港大會堂音樂廳舉行。
- 「新嘉坡劇團演出系列」香港青苗粵劇團《英雄虎將美人威》，晚上七時三十分於西灣河文娛中心劇院演出。
- 旅港海南同鄉會主辦的瓊劇匯演《恩義千秋》，晚上七時十五分於紅磡高山劇場劇院演出。
- 漁農自然護理署主辦的「保護瀕危物種護照封套設計比賽得獎作品展覽」，於屯門大會堂展覽廳展至本月十九日。



照 ▲盧菊英（左）、盧梅紅母女合照
本報攝

【本報訊】記者黃寶儀廣州報道：「盧菊英盧梅紅蘇繡藝術作品展」正在廣東省工藝美術珍品館展出，盧氏母女五十幅精美繡品融繪畫、攝影的表達效果於刺繡之中，色彩層次分明，無論是風景花卉，或是人物動物，均栩栩如生。

刺繡工藝大師盧菊英一九五〇年生於太湖之濱鎮湖鎮，曾得到蘇繡大師顧文霞、王祖識親自傳授蘇繡技法，通過四十餘年的歷練與鑽研，使其所繡動物逼真傳神、所繡花卉鮮麗欲滴，所繡人物形神兼備，其女兒盧梅紅從小隨母學藝。

「隨母學藝」是蘇繡傳承的重要途徑，但傳承只是簡單的模仿，學歷、悟性都勝過母親的盧梅紅如今一直都在堅持學習藝術知識，對於油畫、素描、攝影領域等都有相當的了解，其蘇繡也因加入新的藝術元素而有創新。

記者在現場看到，被稱為「盧牡丹」的盧梅紅帶來了從藝近三十年最得意的作品《春日裡來百花開》，這幅牡丹作品遠看既帶有國畫的韻味，又有油畫的栩栩如生，靠近它才能看到繡線的痕跡。據盧梅紅介紹，她與四名繡娘歷時半年、用了近一百種色線、濃縮了蘇繡所有的針法創作而成，二〇〇九年問世就獲得了第十屆中國工藝美術大師作品暨工藝美術精品博覽會「天工藝苑·百花杯」金獎。

《春日裡來百花開》用了幾十套不同顏色的絲線層層繡製，使作品更加豐滿且具有層次。展覽至本月十七日結束。